

Porównanie tłumaczeń Hioba 22:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy to raczej twoja niegodziwość nie jest wielka i nie ma końca twoim przewinieniom?
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	To raczej twoja niegodziwość jest wielka i nie ma końca twoim przewinieniom!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czy twoja niegodziwość nie jest wielka i twoje nieprawości nie mają końca?
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Aż żłość twoja nie jest wielka, i nie masz końca nieprawościom twoim?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A nie dla żłości twojej wielkiej i nieskończonych nieprawości twoich?
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czy nie za zło twoje znaczne? Czy nie za nieprawość bez granic?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy to raczej twoja żłość nie jest wielka i nie ma końca twoim przewinieniom?
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy raczej za to, że wielka jest twoja żłość i nieprawość twoja nieskończona?
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy twoje zbrodnie nie są wielkie, a twoje winy bezkresne?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czy raczej nie za to, że żłość twoja wielka, a winy twoje bez granic?
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Хіба твоя злоба не є велика, а твої гріхи безчисленні?
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy twoja niegodziwość nie jest wielką, a twoje przewinienia nieskończone?
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czyż zło twoje nie jest już zbyt wielkie i czyż nie będzie końca twoim przewinieniom?